



CONTROLLER CONTROLLER CONTROLADOR

0805 Part Number: X11-29954-01
Printed in China

Xbox 360 Controller

Vielen Dank, dass Sie den Xbox 360 Controller gewählt haben. Er hat eine integrierte Headset-Buchse für Xbox Live®-Spiele und Chat und softwaregesteuertes einstellbares Vibrationsfeedback.

Der Xbox 360 Controller ist für die Verwendung mit den meisten Microsoft® Windows® XP-basierten Computern und dem Xbox 360™ Videospiel- und Entertainmentssystem gedacht.



⚠️ WARNUNG

Lesen Sie vor Gebrauch dieses Produkts die wichtigen Sicherheitsinformationen und Gesundheitsinformationen in diesem Handbuch und den Xbox 360 Garantiehandbüchern durch. Bewahren Sie alle Handbücher zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie ein Ersatzhandbuch benötigen, gehen Sie zu www.xbox.com/support oder rufen Sie den Xbox-Kundensupport an (siehe "Wenn Sie weitere Hilfe benötigen").

⚠️ Dieses Symbol kennzeichnet Sicherheits- und Gesundheitshinweise in diesem Handbuch. Bevor Sie diesen Controller mit einem PC mit Windows verwenden, müssen Sie erst die Xbox 360 Controller für Windows-Software installieren, die Sie auf www.windowsgaming.com erhalten. Die eingeschränkte Garantie für dieses Produkt ist im Xbox 360 Handbuch, Band 2, enthalten. Entsorgen Sie dieses Gerät gemäß den örtlichen oder staatlichen Entsorgungsrichtlinien (falls vorhanden) (z. B. der Richtlinie zur Wiederverwendung und zum Recycling von Elektronikgeräten (WEEE)).

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Die Verwendung von Reinigungsstösungen oder der Versuch, die Anschlussstecker zu reinigen, kann den Controller beschädigen.

⚠️ WICHTIGE GESUNDHEITSHINWEISE ZUM SPIELEN VON VIDEOSPIELEN

Photosensitive Anfälle

Bei einer sehr kleinen Anzahl von Personen können bestimmte visuelle Einflüsse (beispielsweise aufflackernde Lichter oder visuelle Muster, wie sie in Videospielen vorkommen) zu photosensitiven Anfällen führen. Diese können auch bei Personen auftreten, in deren Krankheitsgeschichte keine Anzeichen für Epilepsie o. Ä. vorhanden sind, bei denen jedoch ein nicht diagnostizierter medizinischer Sachverhalt vorliegt, der diese so genannten „photosensitiven epileptischen Anfälle“ während des Spielens von Videospielen hervorrufen kann.

Derartige Anfälle können mit verschiedenen Symptomen einhergehen, z. B. Schwindel, Veränderungen in der Seheleistung, Zuckungen im Auge oder Gesicht, Zuckungen oder Schüttelbewegungen der Arme und Beine, Orientierungsverlust, Verwirrung oder vorübergehender Bewusstseinsverlust. Im Rahmen von Anfällen auftretende Bewusstseinsverluste oder Schüttelkrämpfe können ferner zu Verletzungen der Personen durch in der Nähe befindliche Objekte oder durch Hinfallen führen.

Falls beim Spielen ein derartiges Symptom auftritt, müssen Sie das Spiel sofort abbrechen und ärztliche Hilfe anfordern. Eltern sollten ihre Kinder beobachten und diese nach den oben genannten Symptomen fragen. Die Wahrscheinlichkeit, dass derartige Anfälle auftreten, ist bei Kindern und Teenagern größer als bei Erwachsenen. Die Gefahr des Auftretens photosensitiver epileptischer Anfälle kann durch folgende Vorsichtsmaßnahmen verringert werden:

- Weitere Entfernung vom Fernsehgerät
- Verwendung eines kleineren Bildschirms
- Spielen in einem gut beleuchteten Zimmer
- Vermeiden des Spielens bei Müdigkeit

Wenn Sie oder ein Familienmitglied in der Vergangenheit unter epileptischen oder anderen Anfällen gelitten haben, sollten Sie zunächst ärztlichen Rat anfordern, bevor Sie die Videospiele verwenden.

Muskel- und Skeletterkrankungen

Die Verwendung von Spielcontrollern, Tastaturen, Mäusen oder anderen elektronischen Eingabegeräten kann schwere Verletzungen oder Krankheiten nach sich ziehen.

Spielen von Videospielen kann, wie viele Aktivitäten, zu gelegentlichen Beschwerden in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder anderen Körperteilen führen. Falls Sie jedoch Symptome wie ständige oder immer wieder auftretende Beschwerden, Schmerzen, Hämmern, Kribbeln, Taubheitsgefühl, Brennen oder Steifheit beobachten, SOLLTEN SIE DIESE WARNSIGNALE NICHT IGNORIEREN. WENDEN SIE SICH UMGEHEND AN EINEN ARZT, auch, falls die Symptome auftreten, wenn Sie gerade kein Videospiel spielen. Solche Symptome können mit schmerzhaften und manchmal ständig einschränkenden Verletzungen oder Beschwerden der Nerven, Muskeln, Sehnen, Blutgefäße und anderer Körperteile verbunden sein. Zu solchen Muskel- und Skeletterkrankungen gehören das Karpaltunnelsyndrom, Sehnscheidenentzündung, Tenosynovitis, Erschütterungssyndrome und andere Krankheitsbilder.

Viele Fragen im Zusammenhang mit Muskel- und Skeletterkrankungen sind noch nicht ausreichend untersucht, es herrscht jedoch Einigkeit, dass manche Faktoren mit dem Auftreten verbunden sind, beispielsweise medizinische und körperliche Zustände, Stress und der Umgang damit, der allgemeine Gesundheitszustand und die Körperhaltung bei der Arbeit und anderen Aktivitäten (einschließlich Videospielen). Einige Studien legen die Vermutung nahe, dass auch die Dauer einer bestimmten Tätigkeit ein Faktor sein kann.

Einige Richtlinien, die Ihnen helfen können, bequemer zu arbeiten und zu spielen und möglicherweise das Risiko von Muskel- und Skeletterkrankungen zu vermeiden, finden Sie in der Anleitung zum gesunden Spielen (erhältlich unter www.xbox.com). Diese Richtlinien sprechen unter anderem folgende Themen an:

- Bequeme Körperhaltung
- Entspannen der Hände, Finger und des restlichen Körpers
- Pausen
- Gesunder Lebensstil

Wenn Sie Fragen zu den Zusammenhängen von Lebensstil, Tätigkeiten oder medizinischen oder körperlichen Zuständen mit Muskel- und Skeletterkrankungen haben, wenden Sie sich an eine Arzt oder medizinisches Fachpersonal.

VERWENDUNG DES CONTROLLERS

Xbox Guide-Taste

Die Taste mit der Xbox 360 in der Mitte des Controllers ist die Xbox Guide-Taste. Drücken Sie die Xbox Guide-Taste, um Ihr Entertainmentssystem einzuschalten. Wenn Ihr Entertainmentssystem bereits eingeschaltet ist, schalten Sie damit zum Xbox Guide um.

HINWEIS

Die Xbox Guide-Taste hat keine Funktion, wenn der Xbox 360 Controller mit Microsoft Windows verwendet wird.

Lichtkreis

Die Xbox Guide-Taste ist von einem Lichtkreis umgeben, der aus vier Quadranten besteht. Wenn Sie auf Ihrem Computer ein Spiel mithilfe des Controllers spielen oder wenn Sie den Controller an eine Xbox 360 anschließen, leuchtet der Quadrant, der Ihre Position oder die Spielerzahl anzeigt.

Erweiterungsanschluss

Am Erweiterungsanschluss des Controllers werden Geräte wie das Xbox 360 Headset (separat erhältlich) angeschlossen. Der Anschluss hat einen 2,5-mm-Audioanschluss und weitere Anschlüsse für zusätzliche Geräte. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch für das Headset oder ein anderes Gerät.

⚠️ Hörverlust

Bei der Verwendung eines Headsets können hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum zu vorübergehendem oder ständigem Hörverlust führen. Nicht zugelassene Headsets von Fremdfirmen können eine höhere Lautstärke als zugelassene Xbox 360 Headsets produzieren.

⚠️ Der Stolperschutz

Ihr Controllerkabel hat einen Stolperschutz. Dies ist ein Sicherheitsmerkmal, das die Gefahr verringern soll, dass die Xbox 360 oder der Computer herunterfällt, wenn jemand am Kabel zieht. Wenn das Entertainmentssystem oder der Computer herunterfällt und jemanden trifft, insbesondere kleine Kinder, kann dies zu schweren Verletzungen führen. Um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Entertainmentssystem oder Computer zu verringern, müssen der Controller und der Stolperschutz richtig eingesetzt werden. Verwenden Sie den Controlleranschluss, nicht den Stolperschutz, um den Controller routinemäßig anzuschließen und zu entfernen. Falls ein Stolperschutz getrennt wird, schließen Sie ihn einfach wieder an, indem Sie die Einkerbungen ausrichten und die zwei Teile vollständig zusammendrücken. Der Controller funktioniert erst, wenn der Stolperschutz richtig angeschlossen ist.

Befestigen Sie einen Stolperschutz nie mit Klebeband, Kleber oder anderen Verfahren, um ein Auseinanderziehen zu vermeiden.

Der Stolperschutz verringert die Gefahr, dass der Computer oder das Entertainmentssystem von der Standfläche gezogen werden, beseitigt diese jedoch nicht vollkommen. So verringern Sie das Risiko weiter:

- Sorgen Sie dafür, dass niemand am Controller oder Controllerkabel so zieht, dass sich der Computer oder das Entertainmentssystem bewegt.
- Sorgen Sie dafür, dass sich die Controllerkabel nicht kreuzen oder verheddern.

XBOX 360 CONTROLLER EINRICHTEN

Controller an das Xbox 360 Entertainmentssystem anschließen

Um den Xbox 360 Controller an das Xbox 360 Entertainmentssystem anzuschließen, stecken Sie den Controllerkabel-Anschlussstecker in einen der Controlleranschlüsse an der Vorderseite des Entertainmentsystems. Zum Entfernen ziehen Sie den Controllerkabel-Anschlussstecker heraus. Achten Sie darauf, dass Sie am Anschlussstecker ziehen und nicht am Kabel.

HINWEIS

Berühren Sie die Anschlüsse des Controllerkabels nicht mit Ihren Fingern oder mit Metallgegenständen. Dies kann den Controller oder das Entertainmentssystem beschädigen.

Das Xbox 360 Entertainmentssystem einschalten

Um das Xbox 360 Entertainmentssystem einzuschalten, drücken Sie Xbox Guide-Taste oder Start.

Controller an einen PC mit Windows XP anschließen

Der Controller benötigt die Xbox 360 Controller-Software für Windows, um an einem PC mit Windows XP zu funktionieren. Gehen Sie zum Herunterladen der Software zu www.windowsgaming.com. Sie müssen zuerst die Software installieren und dann den Xbox 360 Controller an den USB-Anschluss des Computers anschließen.

Nach Installieren der Xbox 360 Controller für Windows-Software und dem Anschließen des Controllers an den USB-Anschluss des Computers, können Sie überprüfen, ob der Controller funktioniert, indem Sie in der Windows-Systemsteuerung auf Spielcontroller klicken. In Ihrem Spiel-Handbuch ist angegeben, ob Ihr Spiel den Xbox 360 Controller unterstützt.

Bildschirmhilfe lesen

Die Hilfe enthält die folgenden wichtigen Produktinformationen:

- Endbenutzerlizenzvertrag (EULA) und eingeschränkte Garantie

WENN SIE WEITERE HILFE BENÖTIGEN

Gehen Sie zu www.xbox.com/support oder rufen Sie den Kundensupport unter einer der folgenden Nummern an:

Österreich: 0800-281-360 (TTY-Benutzer: 0800-281-360)

Deutschland: 0800-181-2968 (TTY-Benutzer: 0800-181-2975)

Schweiz: 0800-83-6667 (TTY-Benutzer: 0800-83-6668)

Bringen Sie Ihr Xbox 360 Entertainmentssystem oder die Peripheriegeräte nur zur Reparatur oder Wartung zu Ihrem Händler, wenn Sie von einem Vertreter des Xbox Kundensupports dazu aufgefordert werden.

⚠️ Versuchen Sie keine selbständigen Reparaturen

Versuchen Sie nicht, das Xbox 360 Entertainmentssystem, das Netzteil oder die Peripheriegeräte in irgendeiner Weise zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod durch Stromschlag oder Feuer führen und die Garantie erlischt dadurch.

Hiermit erklärt Microsoft, dass sich das Gerät Xbox 360 Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

COPYRIGHT

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten, einschließlich Hinweise auf URLs und weitere Internet-Websites, können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Benutzer sind verantwortlich für die Einhaltung aller geltenden Urheberrechtsgesetze. Unabhängig von der Anwendbarkeit der entsprechenden Urheberrechtsgesetze darf ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Microsoft Corporation kein Teil dieses Dokumentes für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder in einem Datenabfragesystem gespeichert oder darin eingesehen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen, usw.) dies geschieht.

Es ist möglich, dass Microsoft Rechte an Patenten bzw. Patentanmeldungen, an Marken, Urheberrechten oder sonstigem geistigen Eigentum besitzt, die sich auf den fachlichen Inhalt dieses Dokuments beziehen. Das Bereitstellen dieses Dokuments gibt Ihnen jedoch keinen Anspruch auf diese Patente, Marken, Urheberrechte oder auf sonstiges geistiges Eigentum, es sei denn, dies wird ausdrücklich in den schriftlichen Lizenzverträgen von Microsoft eingeräumt.

© 2005 Microsoft Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP und die Logos von Xbox und Xbox 360 sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Controller Xbox 360

Grazie per aver scelto il controller Microsoft® Xbox 360™. Dispone di una presa integrata per cuffia per giocare e chattare con Xbox Live® e per regolare la sensazione delle vibrazioni controllate dal software.

Il controller Xbox 360 è utilizzabile con la maggior parte dei computer basati su Microsoft® Windows® XP e il sistema di intrattenimento e videogiochi Xbox 360.

⚠️ AVVERTENZA

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere questo manuale e i manuali Garanzia Xbox 360 per importanti informazioni sulla sicurezza e sulla tutela della salute. Conservare tutti i manuali per riferimento futuro. Per i manuali di sostituzione, visitare il sito www.xbox.com/support o chiamare il Supporto clienti Xbox (consultare "Se è necessaria ulteriore assistenza").

⚠️ Questo simbolo identifica messaggi sulla sicurezza e sulla tutela della salute in questo manuale. Prima di utilizzare questo controller con un PC in ambiente Windows, è necessario installare il software Xbox 360 Controller for Windows, disponibile all'indirizzo www.windowsgaming.com.

La garanzia limitata di questo prodotto è inclusa nel manuale istruzioni di Xbox 360, Volume 2.

Smaltire questo prodotto in conformità alle normative locali e nazionali di smaltimento rifiuti, incluse quelle relative al recupero e al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (waste electrical and electronic equipment, WEEE).

Pulire solo con un panno asciutto o leggermente umido. L'utilizzo di soluzioni detergenti o il tentativo di pulire i connettori potrebbero danneggiare il controller.

⚠️ AVVERTENZE IMPORTANTI SULLA TUTELA DELLA SALUTE RELATIVE AI VIDEOGIOCHI

Convulsioni fotosensibili

Una percentuale molto limitata di persone potrebbe sperimentare una convulsione se esposta a determinate immagini visive, tra cui luci lampeggianti o schemi che potrebbero apparire nei videogiochi. Anche persone senza anamnesi di convulsioni o epilessia potrebbero essere affette da una condizione non diagnosticata che causa queste "convulsioni epilettiche fotosensibili" durante l'utilizzo di videogiochi.

Tali convulsioni potrebbero presentare vari sintomi, tra cui stordimento, visione alterata, spasmi muscolari degli occhi o del viso, riflessi o tremolio di braccia o gambe, disorientamento, confusione o momentanea perdita di coscienza. Le convulsioni potrebbero anche causare perdita di coscienza o convulsioni che potrebbero provocare lesioni dovute alla caduta o all'urto di oggetti vicini.

Smettere immediatamente di giocare e consultare un medico nel caso si sperimenti uno qualsiasi di questi sintomi. I genitori dovranno osservare i sintomi precedenti o chiedere ai propri bambini: i bambini e gli adolescenti hanno maggiore probabilità degli adulti di sperimentare tali convulsioni. Il rischio di convulsioni epilettiche fotosensibili può essere ridotto prendendo le seguenti precauzioni:

- Stare seduti lontano dallo schermo televisivo.
- Utilizzare uno schermo televisivo di dimensioni minori.
- Giocare in una stanza bene illuminata.
- Non giocare quando si è assonnati o affaticati.

Se l'utente o uno dei suoi parenti ha un'anamnesi di convulsioni o di epilessia, consultare un medico prima di giocare.

Disturbi muscoloscheletrici

L'utilizzo di controller di gioco, tastiere, mouse o altre periferiche elettroniche di ingresso potrebbe causare gravi lesioni o disturbi.

Quando si utilizzano videogiochi, come per molte attività, si possono riscontrare occasionali sensazioni di disagio alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo o ad altre parti del corpo. Tuttavia, nel caso si avvertano sintomi quali ad esempio disagio persistente o ricorrente, sensazioni di disagio, pulsazioni, dolore, formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità, NON IGNORARE QUESTE AVVERTENZE. CONSULTARE PRONTAMENTE UN MEDICO, anche se i sintomi si manifestano quando non si sta utilizzando un videogioco. Sintomi simili possono essere associati a lesioni dolorose e talvolta permanentemente disabilitanti o a disturbi dei nervi, dei muscoli, dei tendini, dei vasi sanguigni e di altre parti del corpo. Esempi di tali disturbi muscoloscheletrici sono la sindrome del tunnel carpale, la tendinite, la tenosinovite, le sindromi da vibrazione e altre condizioni.

Sebbene le ricerche non siano ancora in grado di rispondere a molte domande sui disturbi muscoloscheletrici, esiste un consenso generale sul fatto che molti fattori potrebbero essere collegati alla loro insorgenza, tra cui condizioni mediche e fisiche, stress e sua tolleranza, condizioni generali di salute e modo in cui una persona posiziona il proprio corpo durante il lavoro e altre attività (tra cui l'utilizzo di un videogioco). Alcuni studi suggeriscono che anche il periodo di tempo in cui una persona svolge un'attività potrebbe essere un fattore importante.

Alcune indicazioni che possono essere utili per lavorare e giocare in modo più comodo e forse ridurre il rischio di avvertire disturbi muscoloscheletrici sono disponibili nella Guida al gioco sano (disponibile all'indirizzo www.xbox.com). Tali indicazioni affrontano argomenti quali:

- Posizionarsi in modo da impiegare posture comode e non inopportune.
- Tenere rilassate le mani, le dita e altre parti del corpo.
- Fare delle pause.
- Preferire uno stile di vita salubre.

In caso di domande su come il proprio stile di vita, le proprie attività o le proprie condizioni fisiche possano essere correlate ai disturbi muscoloscheletrici, consultare un professionista medico qualificato.

UTILIZZO DEL CONTROLLER

Pulsante Guida Xbox

Il pulsante con Xbox 360 al centro del controller è il pulsante Guida Xbox. Premere il pulsante Guida Xbox per accendere o spegnere la console o per passare alla Guida Xbox se la console è già accesa.

NOTA


Il pulsante Guida Xbox non ha alcuna funzione quando si utilizza il controller Xbox 360 con Microsoft Windows.

Anello di luce

Il pulsante della Guida di Xbox è circondato dall'anello di luce, che è composto da quattro quadranti. Quando si utilizza un gioco col controller sul computer, oppure quando si collega il controller a Xbox 360, il quadrante che indica la propria posizione o il numero di giocatore si illumina.

Porta di espansione

La porta di espansione sul controller si collega a periferiche quali la cuffia Xbox 360 (venduta separatamente). La porta presenta un connettore audio da 2,5 mm e altri connettori per altre periferiche. Per maggiori informazioni, consulta il manuale delle istruzioni per la cuffia o l'altra periferica.

▲	Perdita dell'udito	
	Una prolungata esposizione a volumi elevati durante l'utilizzo di una cuffia può comportare la perdita temporanea o permanente dell'udito. Alcune cuffie non approvate di terze parti potrebbero produrre livelli audio maggiori delle cuffie Xbox 360 approvate.	
▲	Antistrappo	
	Il cavo del controller ha una funzione antistrappo. Si tratta di una misura di sicurezza, progettata per ridurre la possibilità che Xbox 360 o il computer cada quando si tira il cavo. Se la console o il computer dovesse cadere e colpire qualcuno, specialmente un bambino piccolo, potrebbe causare gravi lesioni. Per ridurre il rischio di danni al computer o alla console, è importante utilizzare correttamente il controller e l'antistrappo. Utilizzare il connettore del controller, non l'antistrappo, per collegare e scollegare normalmente il controller. Se un antistrappo si stacca, è sufficiente ricollegarlo allineando le tacche scanalate e premendo le due parti fino ad unirle completamente. Il controller non funziona a meno che l'antistrappo non sia collegato correttamente. Non fissare mai con nastro adesivo, incollare o altrimenti impedire ad un antistrappo di staccarsi. L'antistrappo riduce, ma non elimina, il rischio che il computer o la console siano separati dalla loro superficie. Per ridurre ulteriormente il rischio: <ul style="list-style-type: none">Non permettere a nessuno di tirare il controller o il cavo del controller in modo tale da consentire lo spostamento del computer o della console. Non lasciare che i cavi del controller si incrocino o si aggroviglino tra di loro.	

Controlador Xbox 360

Obrigado por ter escolhido o Controlador Sem Fios Xbox 360™ da Microsoft®. O controlador possui uma ficha para auscultador/microfone integrada para quando joga ou conversa no Xbox Live®, e possui vibração ajustável controlada por software .

O Controlador Xbox 360 é para utilização com grande parte dos computadores baseados no Microsoft® Windows® XP e com o sistema de entretenimento e videojogos Xbox 360.

▲	AVISO
	Antes de utilizar este produto, leia este manual e os manuais Garantia da Xbox 360 onde encontrará informações importantes de segurança e saúde. Guarde todos os manuais para referência futura. Para obter manuais de substituição, consulte www.xbox.com/support ou telefone para o número de Suporte a Clientes Xbox (consulte "Se Precisar de Mais Ajuda").

▲ Este símbolo identifica mensagens de segurança e de saúde neste manual.

Antes de utilizar este controlador com um computador baseado no Windows, instale primeiro o software do Controlador Xbox 360 para Windows disponível em www.windowsgaming.com.

A garantia limitada para este produto está contida no Manual de Instruções da Xbox 360, Volume 2. Proceda à eliminação deste produto de acordo com a respectiva Regulamentação Local e Nacional aplicável (se existir), incluindo a directiva relativa à reutilização e reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Proceda à limpeza apenas com um pano seco ou ligeiramente húmido. Ao utilizar produtos de limpeza ou tentar limpar as fichas, pode danificar o controlador.

▲	AVISOS DE SAÚDE IMPORTANTES SOBRE VIDEOJOGOS
	Ataques de Epilepsia Fotossensível <p>Um número muito reduzido de pessoas pode ter um ataque epiléptico ao serem expostas a determinadas imagens visuais, incluindo luzes ou padrões intermitentes que poderão aparecer em videojogos. Mesmo pessoas sem quaisquer antecedentes de tais ataques ou de epilepsia poderão sofrer de sintomas não diagnosticados que podem provocar estes "ataques de epilepsia fotossensível" ao verem videojogos.</p> <p>Estes ataques poderão ter diversos sintomas, incluindo tonturas, alterações da visão, espasmos nos olhos ou na cara, espasmos ou tremor nos braços ou nas pernas, desorientação, confusão ou perda de consciência passageira. Os ataques podem também provocar a perda de consciência ou convulsões que podem resultar em ferimentos devido a quedas ou embate em objectos próximos.</p> <p>Pare de jogar imediatamente e consulte um médico se observar algum destes sintomas. Os encarregados de educação devem observar os seus filhos ou questioná-los relativamente aos sintomas acima descritos — as crianças e adolescentes têm maior probabilidade do que os adultos de sofrerem desses ataques. O risco de ataques de epilepsia fotossensível pode ser reduzido ao ter em atenção as seguintes recomendações:</p> <ul style="list-style-type: none">Sente-se a uma distância confortável do ecrã de televisão. Utilize um ecrã de televisão pequeno. Jogue numa sala bem iluminada. Não jogue quando se sentir sonolento ou faticado. <p>Se tiver um historial, ou se houver um historial na sua família, de ataques ou epilepsia, consulte um médico antes de jogar.</p> <p>Distúrbios Musculosqueléticos</p> <p>A utilização de controladores de jogo, teclados, ratos ou outros dispositivos electrónicos podem estar relacionadas com lesões ou distúrbios graves.</p> <p>Ao jogar videojogos, tal como em muitas outras actividades, pode sentir desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. No entanto, se observar sintomas tais como desconforto persistente ou recorrente, dor, sensação de latejar, sofrimento, formiguiro, entorpecimento, sensação de ardor ou rigidez, NÃO IGNORE ESTES AVISOS. CONSULTE IMEDIATAMENTE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO, mesmo que os sintomas ocorram quando não estiver a jogar um videojogo. Sintomas como estes podem estar associados a lesões ou distúrbios dolorosos e podem, frequentemente, provocar a incapacidade permanente dos nervos, músculos, tendões, veias e artérias e outras partes do corpo. Estes distúrbios músculosqueléticos (MSDs) incluem o síndrome do túnel cárpico, tendinites, tenossinovites, síndromas de vibração e outras condições.</p> <p>Embora os investigadores não saibam ainda responder a muitas questões relacionadas com os MSDs, todos concordam que são muitos os factores que podem estar ligados à ocorrência dos mesmos, incluindo: condições de saúde e físicas, stress e a forma como o indivíduo o enfrenta, estado de saúde geral e a forma como o indivíduo posiciona o corpo durante o trabalho e outras actividades (incluindo jogar um videojogo). Alguns estudos sugerem que a quantidade de tempo que uma pessoa desempenha uma actividade pode também ser um factor.</p> <p>Pode encontrar algumas orientações que o ajudem a trabalhar e jogar de forma mais confortável e, possivelmente, reduzir o risco de sentir um MSD no Manual de Jogo Saudável (disponível em www.xbox.com). Estas orientações abordam tópicos tais como:</p> <ul style="list-style-type: none">Adoptar uma postura confortável e natural. Manter as mãos, dedos e outras partes do corpo relaxadas. Fazer intervalos. Desenvolver um estilo de vida saudável. <p>Em caso de dúvidas sobre como o seu estilo de vida, actividades ou as condições de saúde e físicas possam estar relacionados com os MSDs, consulte um profissional de saúde qualificado.</p>

UTILIZAR O CONTROLADOR

Botão Guia Xbox

O botão com Xbox 360 no centro do controlador é o botão Guia Xbox. Prima o botão Guia Xbox para ligar a consola ou para abrir o Guia Xbox se a consola já estiver ligada.

NOTA

O botão Guia Xbox não tem qualquer função ao utilizar o Controlador Xbox 360 com o Microsoft Windows.

IMPOSTAZIONE DEL CONTROLLER XBOX 360

Collegamento del controller alla console Xbox 360

Per collegare il controller Xbox 360 alla console Xbox 360, inserire il connettore del cavo del controller in una delle porte del controller nella parte anteriore della console. Per scollegare, estrarre il connettore del cavo del controller. Presta attenzione a tirare il connettore, non il cavo.

NOTA

Non toccare i morsetti del cavo del controller con le dita né lasciare che vengano a contatto con parti metalliche. Ciò potrebbe danneggiare il controller o la console.

Accensione della console Xbox 360

Per accendere la console Xbox 360, premere Start o il pulsante Guida Xbox.

Collegamento del controller al PC in ambiente Windows XP

Il software Xbox 360 Controller for Windows consente al controller di operare con un PC in ambiente Windows XP. Per il download del software, visitare il sito www.windowsgaming.com. È necessario installare il software, quindi collegare il controller Xbox 360 alla porta USB del computer.

Dopo aver installato il software Xbox 360 Controller for Windows e aver collegato il controller alla porta USB del computer, è possibile verificare che il controller stia funzionando facendo clic su Periferiche di gioco nel Pannello di controllo di Windows. Consultare il manuale del gioco per determinare se il gioco supporti o meno il controller Xbox 360.

Consulta la Guida su schermo

La Guida contiene le seguenti importanti informazioni sul prodotto:

- Contratto di licenza per gli utenti finali e Garanzia limitata

SE È NECESSARIA ULTERIORE ASSISTENZA

Visitare il sito www.xbox.com/support o chiamare il numero del Supporto clienti Xbox:

Italia: 800-787614 (utenti TTY: 800-787615)

Non portare la console Xbox 360 o le sue periferiche al rivenditore per la riparazione o l'assistenza a meno di istruzioni in tal senso da parte di un rappresentante del Supporto clienti Xbox.

▲	Non tentare di eseguire riparazioni
	Non tentare di allontanare, sottoporre a manutenzione o modificare la console Xbox 360, l'alimentatore o le sue periferiche in alcun modo. Ciò potrebbe comportare il rischio di gravi lesioni o di morte per scosse elettriche o incendi e invaliderebbe la garanzia.

Con la presente Microsoft dichiara che questo Controller Xbox 360 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

COPYRIGHT

Le informazioni contenute nel presente documento, inclusi gli URL e i riferimenti ad altri siti Web, sono soggette a modifiche senza preavviso. Il rispetto di tutte le leggi applicabili in materia di copyright è esclusivamente a carico dell'utente. Fermi restando tutti i diritti coperti da copyright, nessuna parte di questo documento potrà comunque essere riprodotta o inserita in un sistema di riproduzione o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (in formato elettronico, meccanico, su fotocopia, come registrazione o altro) per qualsiasi scopo, senza il permesso scritto di Microsoft Corporation.

Microsoft può essere titolare di brevetti, domande di brevetto, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale relativi all'oggetto del presente documento. Salvo quanto espressamente previsto in un contratto scritto di licenza Microsoft, la consegna del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su tali brevetti, marchi, copyright o altra proprietà intellettuale.

© 2005 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.


Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP e i logo Xbox e Xbox 360 sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Anel de Luz

O botão Guia Xbox tem em seu redor o Anel de Luz, que é composto por quatro quadrantes. Ao jogar utilizando o controlador no seu computador, ou quando liga o controlador a uma Xbox 360, o quadrante indicador da sua posição ou número de jogador pisca.

Porta de Expansão

A porta de expansão do controlador liga a dispositivos, tais como o Auscultador/Microfone Xbox 360 (vendido em separado). A porta inclui uma ficha de áudio de 2,5 mm e outras fichas para dispositivos adicionais. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu auscultador/microfone ou outro dispositivo.

▲	Perda de Audição	
	A exposição prolongada a elevados volumes na utilização de auscultadores pode resultar em perda de audição passageira ou permanente. Alguns auscultadores, não autorizados, de outros fabricantes poderão produzir níveis de som superiores aos níveis dos Auscultador/Microfone Xbox 360 aprovados.	
▲	A Desligação de Segurança	
	O cabo do controlador possui uma desligação de segurança. Esta é uma característica de segurança desenvolvida para reduzir os riscos de o computador ou a consola Xbox 360 cair em se o cabo for puxado. Se a consola ou o computador cair e atingir alguém, especialmente uma criança, pode provocar danos graves. Para limitar o risco de causar danos ou prejuízos ao computador ou à consola, é importante utilizar da forma apropriada o controlador e a desligação de segurança. Utilize a ficha do controlador, e não a desligação de segurança, para ligar e desligar o controlador de forma normal. Se uma desligação de segurança ficar desligada, volte simplesmente a ligá-la alinhando as ranhuras de orientação e prima as duas partes para que estas fiquem bem ligadas. O controlador só funcionará quando a desligação de segurança se encontrar devidamente ligada. Nunca aplique fita-cola, cola ou qualquer outra método de impedir a separação da desligação de segurança. A desligação de segurança reduz, mas não elimina, o risco do computador ou da consola serem deslocados do seu local de repouso. Para reduzir ainda mais este risco: <ul style="list-style-type: none">Não permita que alguém puxe o controlador ou o cabo do controlador de uma forma que cause o deslocamento da consola. Não permita que os cabos de controlador se cruzem ou entrelacem.	

CONFIGURAR O CONTROLADOR XBOX 360

Ligar o Controlador à Consola Xbox 360

Para ligar o Controlador Xbox 360 à consola Xbox 360, insira a ficha do cabo do controlador numa das portas de controlador localizadas na frente da consola. Para desligar, retire a ficha do cabo do controlador. Certifique-se de que puxa pela ficha, e não pelo cabo.

NOTA

Nunca tocar com os dedos nem permitir o contacto de objectos metálicos com os terminais do cabo do controlador. Ao tocar nestes pode danificar o controlador ou a consola.

Ligar a Consola Xbox 360

Para ligar a consola Xbox 360, prima o botão Guia Xbox ou o botão Iniciar.

Ligar o Controlador ao Computador Baseado em Windows

O software do Controlador Xbox 360 para Windows permite a utilização do controlador num computador baseado no Windows. Para transferir o software, visite www.windowsgaming.com. Instale primeiro o software e, em seguida, ligue o Controlador Xbox 360 à porta USB do computador.

Após instalar o software do Controlador Xbox 360 para Windows e ligar o controlador à porta USB do computador, pode verificar se o controlador está a funcionar clicando em Controladores de Jogo no Painel de Controlo do Windows. Consulte o manual do jogo para verificar se o seu jogo suporta o Controlador Xbox 360.

Ler a Ajuda No Ecrã

A Ajuda contém as seguintes informações importantes sobre o produto:

- Contrato de Licença do Utilizador Final (EULA) e Garantia Limitada

SE PRECISAR DE MAIS AJUDA

Visite www.xbox.com/support ou telefone para o número de Suporte a Clientes Xbox:

Portugal: 800-844-059 (utilizadores TTY: 800-844-060)

Leve a sua consola Xbox 360 ou os seus periféricos ao seu revendedor para reparação ou manutenção, apenas quando instruído para tal por um Representante do Suporte a Clientes Xbox 360.

▲	Não Efectue Reparações
	Não tente desmontar, reparar ou modificar a consola Xbox 360, a fonte de alimentação ou os seus periféricos seja de que forma for. Ao fazê-lo, corre o risco de danos pessoais graves ou perigo de morte de choque eléctrico ou fogo, e a sua garantia perderá a validade.

Microsoft declara que este Controlador Xbox 360 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

DIREITOS DE AUTOR

As informações contidas neste documento, incluindo referências a URLs e outros Web sites da Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. É da responsabilidade do utilizador o cumprimento das leis de direitos de autor aplicáveis. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida num sistema de obtenção de dados, nem transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio (electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação, etc.), para qualquer fim, sem a permissão expressa, por escrito, da Microsoft Corporation, não limitando os direitos inerentes aos direitos de autor.

A Microsoft pode possuir patentes, requisições de patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outros direitos de propriedade intelectual que abrangam matérias abordadas no documento. Com excepção dos casos expressamente indicados em qualquer contrato de licença da Microsoft, fornecido por escrito, a disponibilização do presente documento não proporciona ao utilizador quaisquer licenças sobre essas patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outra propriedade intelectual.

© 2005 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP e os logótipos da Xbox e da Xbox 360 são marcas registadas ou comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.